

ČASOPIS SVAZU ČS. FILATELISTŮ — ORGANE DE LA FÉDÉRATION DES PHILATÉLISTES TCHÉCOSLOVAQUES
Redakce FILATELIE, 115 78 Praha 1, Hybernská 5 — Telefon 2123, linka 764

Sekretariát Svazu československých filatelistů, Celetná 26, 110 00 Praha 1, telefon 22 34 93

Стр. 582 — Д-р Юрий Бисек: Рецензия публикации Фабиана Буры «Олимпийские полеты». Стр. 583 — Йосеф Шолц: Разговор с Карлом Власатым, секретарем Областного комитета Союза чехословацких филателистов.

Стр. 584 — Витезслав Шлехта: Спортивное ставление во филателии.

Стр. 585 — Мирослав Форман: Почтамт Влкaneč.

Стр. 586 — Инж. Антонин Газда: Эрвин Гирш, чехословацкий филателистический публицист — продолжение.

Стр. 588 — Инж. Иван Леиш: Штемпели маркированных машин с добавочной оплатой — окончание.

Стр. 590 — Д-р Вратислав Палкоска: Из воспоминаний бывшего командира полевой почты из 1938 г.

Стр. 593 — Д-р Ладислав Тырна: Начало и развитие почты в городе Ческе Будејовице.

Стр. 594 — Инж. Владимир Фельдманн: Немецкий язык в Словакии.

Стр. 595 — Ярослав Шип: Посещение варшавского ателье.

Стр. 596 — Карел Хабр: Очарование старыми альбомами.

Стр. 600 — Д-р Йосеф Богац: Надпечатка «Postes France».

Стр. 601 — Инж. Йозеф Еленчиак: Тайственный жен-шен.

Стр. 602 — Инж. Яромир Шмид: Почта из Северного полюса.

В приложении Филателистические тетради начинают выходить статьи инж. Алойса Вавры «Первая эмиссия почтовых марок Советского Союза».

На обложке изображены три почтовые марки из новой чех. эмиссии «Чехословацкое сафари».

P. 582 — Dr Jiří Bísek : Critique de la publication de Fabian Bura «Vols Olympiques».

P. 583 — Josef Šolc : Entretien avec Karel Vlasatý, secrétaire du Comité départemental de l'Union des philatélistes tchécoslovaques.

P. 584 — Vítězslav Šlechta : Pari sportif en philatélie.

P. 585 — Miroslav Forman : Ferme de la poste Vlkaneč.

P. 586 — Ing. Antonín Gazda : Ervín Hirsch, publiciste philatélique tchécoslovaque.

P. 588 — Ing. Ivan Leiš : Empreintes des machines à affranchir avec le port supplémentaire — fin.

P. 590 — Dr Vratislav Palkoska : Souvenirs du commandant ancien de la poste de campagne 1938.

P. 593 — Dr Ladislav Tyna : L'origine et développement de la poste à České Budějovice.

P. 594 — Ing. Vladimír Feldmann : La langue allemande en Slovaquie.

P. 595 — Jaroslav Šíp : Visite dans un atelier de Varsovie.

P. 596 — Karel Habr : La charme des vieux albums.

P. 600 — Dr Josef Boháč : La surcharge «Postes France».

P. 601 — Ing. Josef Jelenčíak : Le ginseng mystérieux.

P. 602 — Ing. Jaromír Šmíd : La poste du pôle du nord.

Dans l'annexe Cahiers philatéliques commence à paraître l'article de l'ing. Alois Vávra : «La première émission de timbres-poste d'usage courant de l'Union soviétique.»

Sur la couverture se trouve la reproduction de trois timbres de l'émission tchécoslovaque nouvelle : Safari tchécoslovaque.

Seite 582 — Dr. Jiří Bísek rezensiert die Publikation von Fabian Bura „Olympische Flüge“.

Seite 583 — Josef Šolc spricht mit Karel Vlasatý, Sekretär des Kreiskomitees des Verbandes tschechoslowakischer Philatelisten.

Seite 584 — Vítězslav Šlechta: Sporttippen in der Philatelie.

Seite 585 — Miroslav Toman: Poststelle Vlkaneč.

Seite 586 — Ing. Antonín Gazda: Der tschechoslowakische philatelistische Publizist Ervín Hirsch. — Fortsetzung.

Seite 588 — Ing. Ivan Leiš: Absenderfreistempel mit nachträglicher Freigebühr — Beendigung.

Seite 590 — Dr. Vratislav Palkoska: Aus den Erinnerungen des ehemaligen Kommandanten der Feldpost vom Jahre 1938.

Seite 593 — Dr. Ladislav Tyna: Entstehen und Werdegang der Post in České Budějovice.

Seite 594 — Ing. Vladimír Feldmann: Deutsche Sprache in der Slowakei.

Seite 595 — Jaroslav Šíp: Besuch im Warschauer Atelier.

Seite 596 — Karel Habr: Zauber alter Alben.

Seite 600 — Dr. Josef Boháč: Aufdruck „Postes France“.

Seite 602 — Ing. Jaromír Šmíd: Post vom Nordpol.

In der Beilage Philatelistische Hefte erscheint ein Artikel von Ing. Alois Vávra „Erste Freimarken-Emissionen der Sowjetunion“.

Auf dem Umschlag sind drei Marken der tschechoslowakischen Neuauflage „Tschechoslowakisches Safari“ abgebildet.

Page 582 — Dr. Jiří Bísek reviews a new publication written by Fabián Bura and entitled "The Olympic Flights".

Page 583 — Karel Vlasatý, Secretary, District Committee of the Federation of Czechoslovak Philatelists, interviewed by Josef Šolc.

Page 584 — Vítězslav Šlechta: Sport-betting and philately.

Page 585 — Miroslav Forman: Vlkaneč Rural post.

Page 586 — Ing. Antonín Gazda continues his essay devoted to Ervín Hirsch, Czechoslovak philatelic publicist.

Page 588 — Ing. Ivan Leiš concludes his study "Postage meter stamps with additional franking".

Page 590 — Dr. Vratislav Palkoska: Memoirs of a former Commander of the 1938 Field Post.

Page 593 — Dr. Ladislav Tyna: The origin and evolution of the České Budějovice posts.

Page 594 — Ing. Vladimír Feldmann: German Language in Slovakia.

Page 595 — Ladislav Šíp pays a visit to a Warsaw studio.

Page 596 — Karel Habr: Charming old albums.

Page 600 — Dr. Josef Boháč: The overprint "Postes France".

Page 601 — Ing. Jozef Jelenčíak: The mysterious ginseng.

Page 602 — Ing. Jaromír Šmíd: Post from the North Pole.

Ing. Alois Vávra starts a study entitled "The first issue of the regular postage stamps in the USSR".

On the cover we present of a new stamp issue of Czechoslovak stamps "The Czechoslovak Safari".